

Bedienungsanleitung
Instruction manual
Mode d'emploi
Instrucciones de uso
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso



CE

RoHS



Kat. Nr. 60.2528

Fig. 1

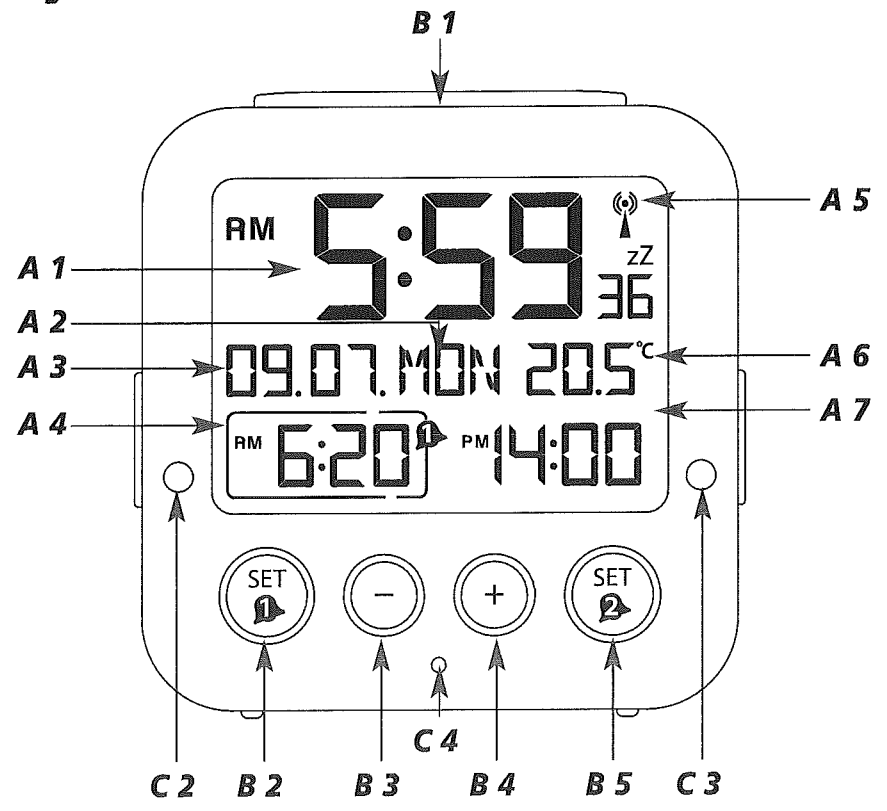
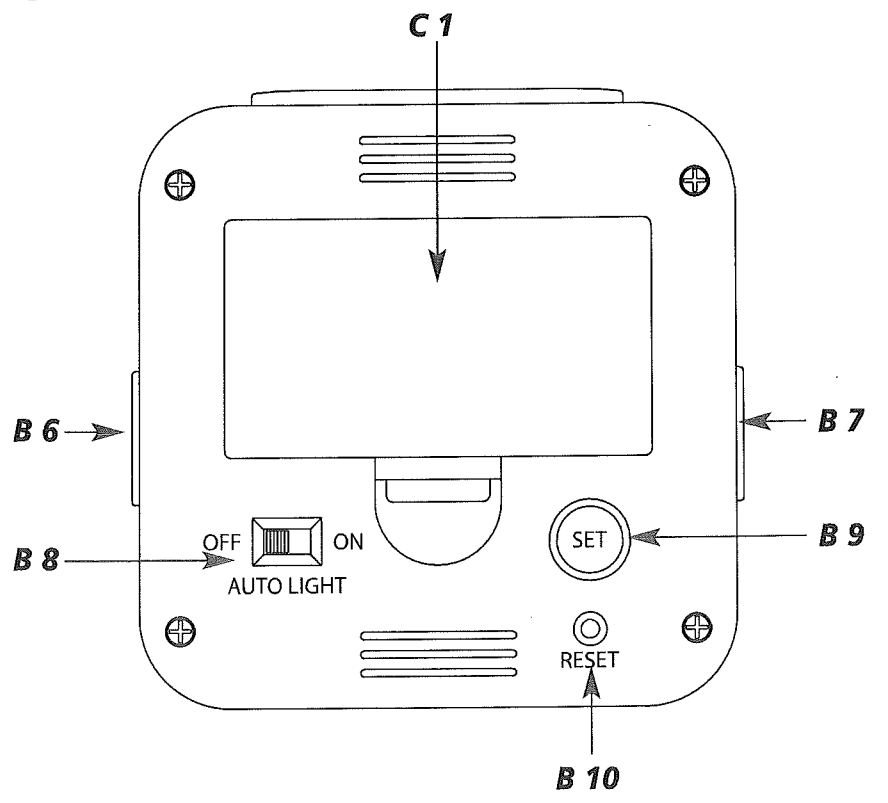


Fig. 2



2

3

BINGO - Orologio sveglia radiocontrollato

①

BINGO - Radiografische wekker

Ⓝ

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van de firma hebt gekozen.

1. Voor u met het apparaat gaat werken

- *Leest u a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door.*
- *Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het apparaat en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden.*
- *Ook zijn wij niet verantwoordelijk voor verkeerde metingen en de mogelijke gevolgen de daaruit voortvloeien.*
- *Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.*
- *Neem in elk geval acht op de veiligheidsinstructies !*
- *Bewaar deze gebruiksaanwijzing a.u.b. goed!*

2. Levering

- *Radiografische wekker*
- *Gebruiksaanwijzing*
- *Batterijen*

3. Hoe u uw nieuw apparaat kunt gebruiken en alle voordelen ervan in één oogopslag

- *Radiografische tijd met hoge precisie*

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ 'UE

Con la presente dichiariamo che questo impianto radio adempie alle prescrizioni sostanziali della direttiva R&TTE 1999/5/CE.

Una copia firmata e datata della Dichiarazione di Conformità è disponibile, su richiesta all'indirizzo

03/2014

BINGO - Radiografische wekker

- Met tijdzone en handmatige tijdsinstelling mogelijk
- Twee alarmen met verschillend alarm geluiden
- Snooze functie
- Weergave van de binnentemperatuur
- Weergave van de weekdag en de datum
- Automatische achtergrondverlichting met lichtsensor

4. Voor uw veiligheid

- Het produkt is uitsluitend geschikt voor de hierboven beschreven doeleinden. Gebruik het produkt niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.
- Het eigenmachtig repareren, verbouwen of veranderen van het apparaat is niet toegestaan.
- Het apparaat is niet geschikt voor openbare informatie, maar bestemd voor particulier gebruik.



Voorzichtig!
Kans op letsel:

- Bewaar het apparaat en de batterijen buiten de reikwijdte van kinderen.

68

(NL)

BINGO - Radiografische wekker

(NL)

- Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen. Kans op explosie!
- Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om lekkage van de batterijen te voorkomen. Gebruik nooit tegelijkertijd oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type.
- Draag handschoenen die bestand zijn tegen chemicaliën en een beschermbril wanneer u met uitgelopen batterijen hanteert!



Belangrijke informatie over de produktveiligheid!

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.
- Tegen vocht beschermen.

5. Onderdelen

A: Display:

A 1: Tijd, seconden

A 2: Weekdag

A 3: Datum

A 4: Wektijd 1 (geactiveerd)

69

BINGO - Radiografische wekker

A 5: Symbool DCF-klok

A 6: Temperatuur

A 7: Wektijd 2

B: Toetsen:

B 1: **SNOOZE/LIGHT** toets

B 2: **SET 1** toets

B 3: – toets

B 4: + toets

B 5: **SET 2** toets

B 6: **AL 1 ON/OFF** schuifschakelaar

B 7: **AL 2 ON/OFF** schuifschakelaar

B 8: **AUTO LIGHT ON/OFF** schuifschakelaar

B 9: **SET** toets

B10: **RESET** toets

C: Behuizing:

C 1: Batterijvak

C 2: Kleurmarkering voor de wektijd 1 ON / OFF

C 3: Kleurmarkering voor de wektijd 2 ON / OFF

C 4: Lichtsensor


70

(NL)

BINGO - Radiografische wekker

(NL)

6. Inbedrijfstelling

- Maak het batterijvak open en plaats er de twee batterijen 1,5 V AA in. Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterijen.
- Sluit het batterijvak weer.
- U hoort een kort signaal en alle segmenten van het scherm verschijnen kort.
- Het apparaat probeert nu het tijdsignaal te ontvangen en het DCF-ontvangstsymbool  knippert. Bij succesvol ontvangst (na 3 à 8 minuten) verschijnt de radiogestuurde tijd, de datum en het DCF-ontvangstsymbool permanent op het display.
- Het DCF-Signaal wordt dagelijks om 3:00 uur ontvangen. Is de ontvangst om 3:00 uur niet geslaagd, zo zal opnieuw om 4.00 tot 5:00 uur een ontvangstpoging gedaan worden.
- Wanneer er geen ontvangst mogelijk is, kunt u de initiatie ook handmatig starten.
- Druk op de – toets en houdt deze drie seconden lang ingedrukt.
- Het DCF-ontvangstsymbool knippert.
- Voor het eindigen van het DCF-ontvangst, drukt men nog een keer op de – toets en houdt deze drie seconden lang ingedrukt. Het DCF-ontvangstsymbool verdwijnt.
- Er zijn 3 verschillende radiografische ontvangtsymbolen:

71

BINGO - Radiografische wekker

(NL)

- 🔊 knippert - ontvangst is actief
- 🔊 blijft staan - ontvangst goed
- Geen symbol - ontvangst gedeactiveerd/uitgeschakeld
- Als de klok geen DCF-signaal ontvangt (wegens storingen, afstand, enz.), kunt u de tijd ook handmatig instellen. De klok werkt dan als een gewone kwartsklok (zie: Manuele instellingen).

Ontvangst van het radiografische tijdsignaal DCF

De tijdbasis voor de radiografisch bestuurd tijd is een cesium-atoomklok van het Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig. Met een afwijking van minder dan 1 seconde in een miljoen jaar. De tijd is gecodeerd en wordt vanuit Mainflingen in de buurt van Frankfurt aan de Main door een DCF-77 (77,5 kHz) frequentiesignaal uitgezonden met een bereik van ongeveer 1500 km. Zelfs de overgang van zomer- naar wintertijd gebeurt automatisch. Gedurende de zomertijd verschijnt 🕒 op het display. De kwaliteit van de ontvangst hangt in belangrijke mate af van de geografische ligging. Normaliter zouden er binnen een straal van 1.500 km rondom Frankfurt geen ontvangstproblemen mogen zijn.

72

BINGO - Radiografische wekker

(NL)

Let alstublieft op het volgende:

- De afstand van mogelijke storingsbronnen zoals computerbeelden of tv-toestellen dient tenminste 1,5 à 2 meter te zijn.
- In ruimten met gewapend beton (kelders, torenflats) wordt het signaal uiteraard verzwakt ontvangen. In extreme gevallen, plaatst u het apparaat in de buurt van een raam en / of u draait het apparaat om een beter ontvangst te verkrijgen.
- 's Nachts zijn atmosferische storingen over het algemeen minder ernstig en is ontvangst in de meeste gevallen wel mogelijk. Een enkele ontvangst per dag is voldoende om de tijdsafwijking onder 1 seconde te houden.

7. Bediening

- Houdt de - of + toets in de overeenkomstige instelmodus ingedrukt en u komt in de snelloop.
- Het apparaat verlaat automatisch de instelmodus, als er langer dan 15 seconden geen toets wordt ingedrukt.
- Wanneer de toets toon geactiveerd is, wordt elke toetsbediening met een pieptoon bevestigd.

7.1 Manuele instellingen

- Druk op de **SET** toets op de achterkant en houdt deze drie seconden ingedrukt.

73

BINGO - Radiografische wekker

(NL)

- *dcF* verschijnt op het display en *ON* (standaardinstelling) knippert. Normaal is de standaard DCF-ontvangst ingeschakeld en na een succesvolle ontvangst van het DCF-signaal is een handmatige aanpassing niet nodig.
- Druk op de *-* of *+* toets als u het DCF radio-ontvangst (*OFF*) wilt uitschakelen
- Bevestig met de **SET** toets.
- Als de DCF radio-ontvangst ingeschakeld is (*ON*), kunt u na de bevestiging op de **SET** toets de tijdzone instellen (*TZ* verschijnt op de display en *0* standaardinstelling knippert).
- Druk op de *-* of *+* toets en *U* kunt de tijdzone (*-9/+9*) instellen.
- Instellen van een correctie voor de tijdzone is vereist wanneer het DCF-signaal wel kan worden ontvangen, maar de tijdzone van de DCF tijd afwijkt (bijvoorbeeld, *+1* = één uur later).
- Bevestig met de **SET** toets.
- Druk op de **SET** toets en *U* kunt met de *-* of *+* toets het uur, de minuten, het jaar, de maand, de dag, de weergave van de temperaturen (standaardinstelling:°C), de taalinstelling voor de weekdays (standaardinstelling: duits), en de toetstoon (standaardinstelling:OFF) instellen.
- Bevestig de instelling met de **SET** toets.

74

BINGO - Radiografische wekker

(NL)

- *Is de ontvangst van het DCF signaal geslaagd en wanneer de DCF-ontvangst (ON) is geactiveerd, wordt de handmatig ingestelde tijd overschreven.*

7.1.1 Instelling van de temperatuur

- Druk op de *-* of *+* toets om te schakelen tussen Celsius (°C) of Fahrenheit (°F) als temperatuur eenheid te selecteren.
- Bevestig met de **SET** toets.

7.1.2 Instelling van de taalinstelling voor de weekday

- Stel de gewenste taalinstelling voor de weekday met de *-* of *+* toets in: Duits (*D*), Engels (*EN*), Frans (*FR*), Spaans (*ES*), Italiaans (*IT*) of Nederlands (*NL*).
- Bevestig met de **SET** toets.

7.1.3 Instelling van de toetstoon

- Standaard is dat de toetstoon (*piep*) is uitgeschakeld (*OFF*).
- Druk op de *-* of *+* toets om de toetstoon in te schakelen (*ON*).
- Bevestig met de **SET** toets.

8. Alarm


- De wekker heeft twee alarmen met verschillende alarmsignalen.

75

BINGO - Radiografische wekker

(NL)

8.1 Instelling van de eerste alarmtijd

- Druk op de **SET 1** toets in de normaal-modus.
- 7:00 (standaardinstelling) of de laatst ingestelde wektijd verschijnt op het display.
- De uur aanduiding knippert.
- Stel het uur met de - of + toets in.
- Bevestig de instelling met de **SET 1** toets
- De minutenweergave begint te knipperen en u kunt met de - of + toets de minuten instellen.
- Bevestig met de **SET 1** toets.
- Het ingestelde alarm tijd verschijnt op het display.
- Voor het activeren van het alarm, schuift men de **AL 1 ON/OFF** schakelaar naar boven (ON). Tegelijkertijd wordt het punt gemarkeerd in kleur en rond de wektijd verschijnt een frame, met het alarm symbool .
- De alarmfunctie voor de eerste wektijd is geactiveerd.
- Wanneer de ingestelde wektijd is bereikt begint de wekker te rinkelen.
- Het alarm symbool knippert en de achtergrondverlichting gaat voor 5 seconden aan.
- Druk op een willekeurige toets en het alarm zal stoppen.
- Als het alarm niet wordt beëindigd, zal de stijgende alarmtoon zich na een paar minuten automatisch uitschakelen.

76

BINGO - Radiografische wekker

(NL)

- Het alarmsymbool blijft staan en activeert zich vanzelf weer op dezelfde wektijd.
- Wanneer de wekker klingelt, drukt men op de **SNOOZEILIGHT** toets om de snooze functie te activeren.
- Indien de snooze-functie geactiveerd is, knippert **zZ** in het display.
- Het weksignaal wordt voor 5 minuten onderbroken.
- Om het apparaat uit te schakelen, schuif de **AL 1 ON/OFF** schakelaar naar beneden (OFF), om de alarm functie uit te schakelen.
- Het alarmsymbool en de kleurmarkering verdwijnen.

8.2 Instelling van de tweede alarmtijd

- Druk op de **SET 2** toets in de normaal-modus.
- 7:00 (standaardinstelling) of de laatst ingestelde wektijd verschijnt op het display.
- Stel eventueel op dezelfde manier de tweede wektijd in.
- Voor het activeren/deactiveren van het tweede alarm, schuift men de **AL 2 ON/OFF** schakelaar naar boven (ON)/beneden (OFF).


9. Verlichting

- Druk op de **SNOOZEILIGHT** toets.
- De achtergrond verlichting gaat voor 5 seconden aan.

77

BINGO - Radiografische wekker


(NL)

- Het apparaat beschikt over een lichtsensor en de verlichting schakelt automatisch aan in het donker.
- Met de schuifschakelaar **AUTO LIGHT ON/OFF** aan de achterkant zet u de automatische verlichting nu aan (ON) of af (OFF).
-  verschijnt op/verdwijnt van het display.
- **Opmerking: Tijdens de ontvangst van een DCF-sigitaal wordt de verlichting tijdelijk uitgeschakeld of kan niet worden geactiveerd.**

10. Schoonmaken en onderhoud

- Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!
- Verwijder de batterijen, als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats.

10.1 Batterijwissel

- Vervang de batterijen als het batterijsymbool  op het display verschijnt.
- Maak het batterijvak open en plaats er twee nieuwe batterijen 1,5 V AA in.
- Sluit het batterijvak weer.

78

BINGO - Radiografische wekker

(NL)

11. Storingswijzer

Probleem	Oplossing
Geen indicatie	→ Batterijen met de juiste poolrichting plaatsen → Vervang de batterijen
Geen DCF ontvangst	→ Druk op de – toets en houdt deze ingedrukt en start de initiatie handmatig → Activeer de DCF radio-ontvangst (ON) → Zoek een nieuwe opstellingsplaats voor het apparaat → Ontvangstpoging in de nacht afwachten → Verwijder stoorbronnen → Apparaat opnieuw volgens de handleiding in bedrijf stellen → De tijd manueel instellen
Geen verlichting	→ Zet de AUTO LIGHT schuifschakelaar op ON (zie: Verlichting)

79

BINGO - Radiografische wekker

(NL)

- De klok is in de DCF signaal ontvangstmodus

-
- Geen correcte indicatie
- Vervang de batterijen
 - Druk op de **RESET** toets aan de achterkant met een puntig voorwerp
-

Neem contact op met de dealer bij wie u dit produkt gekocht heeft als uw apparaat ondanks deze maatregelen nog steeds niet werkt.

12. Verwijderen

Dit produkt is vervaardigd van hoogwaardige materialen en onderdelen, de kunnen worden gerecycled en hergebruikt.



Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid.

Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw dealer af te geven of naar de daarvoor bestemde containers volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

80

BINGO - Radiografische wekker

(NL)

De benamingen van de zware metalen zijn:
Cd=cadmium, Hg=kwikzilver, Pb=lood



Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval.

Dit produkt mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende plek van afgifte voor het verwijderen van elektrisch en elektronisch apparatuur om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

13. Technische gegevens

Spanningsvoorziening: Batterijen 2 x 1,5 V AA

Meetbereik - temperatuur: -10°C...+50°C (+14°F...+122°F)
°C/°F omschakelbaar

Afmetingen behuizing: 81 x 33 x 81 mm

Gewicht: 116 g (alleen het apparaat)

81